

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
9 October 2015  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**

Тридцатая сессия

Пункт 10 повестки дня

**Резолюция, принятая Советом по правам человека  
2 октября 2015 года****30/24. Национальная политика и права человека**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*руководствуясь также* Всеобщей декларацией прав человека в качестве общего стандарта достижений для всех народов и всех наций,

*ссылаясь* на все соответствующие международные договоры о правах человека, в том числе на Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

*ссылаясь также* на свои резолюции 23/19 от 23 июня 2013 года и 27/26 от 26 сентября 2014 года о национальной политике и правах человека,

*ссылаясь далее* на то, что в Венской декларации и Программе действий и в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года<sup>1</sup> государства подчеркнули, что в соответствии с Уставом они несут ответственность за развитие и поощрение уважения прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, инвалидности, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения,

*принимая во внимание,* что государства должны включить свои обязательства и обязанности по международному праву прав человека в свое внутреннее законодательство, с тем чтобы действия государств на национальном уровне были эффективно направлены на поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод,

*отмечая,* что действия государств, направленные на поощрение, защиту и полную реализацию прав человека и основных свобод на национальном уровне, наиболее эффективны тогда, когда они полностью интегрированы в национальную политику в области прав человека,

<sup>1</sup> Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.



*вновь подтверждая*, что все права человека являются неотъемлемыми, универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными и что поэтому национальная политика, направленная на их поощрение и защиту, будет также оказывать взаимоусиливающее действие на их реализацию,

*признавая*, что каждое государство имеет право выбирать основу, которая лучше всего подходит для его конкретных потребностей на национальном уровне,

*вновь подтверждая* важность международного сотрудничества для поддержки государств в процессе интеграции их обязательств и обязанностей по международному праву прав человека в национальное законодательство, а также разработки и осуществления национальной политики, направленной на полную реализацию прав человека и основных свобод,

*признавая* важную и конструктивную роль, которую национальные правозащитные учреждения и гражданское общество могут играть в процессе разработки и оценки воздействия национальной политики, направленной на поощрение, защиту и полную реализацию прав человека и основных свобод,

*принимая во внимание*, что техническое сотрудничество, предоставляемое Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по просьбе государств и в тесном сотрудничестве с ними в целях включения прав человека в национальную политику и программы, может быть полезным инструментом для поддержки соблюдения государствами их обязательств в области прав человека, а также процесса выполнения ими рекомендаций, вынесенных правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций,

*подтверждая*, что инклюзивное участие представителей всех секторов общества в обсуждении и разработке мер политики и программ, затрагивающих интересы населения, имеет решающее значение для успеха таких процессов,

*признавая*, что государственная политика, спланированная и сформулированная на основе подходов, подразумевающих совместное участие и доступность, является одним из ключевых факторов содействия уважению и обеспечению осуществления прав человека,

1. *приветствует* проведенную Советом по правам человека на его двадцать восьмой сессии тематическую дискуссию по вопросу о национальной политике и правах человека с особым акцентом на выводах, сделанных в докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о вариантах технической помощи и создания потенциала для включения прав человека в национальную политику<sup>2</sup>;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* краткий доклад Управления Верховного комиссара о результатах тематической дискуссии<sup>3</sup> и содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

3. *признает* усилия, предпринимаемые Управлением Верховного комиссара в области как технической помощи, так и создания потенциала, по просьбе государств и в тесном сотрудничестве с ними, в целях приведения законов, политики, институтов и практики в соответствие с их правозащитными обязательствами и обязанностями, выполнения принятых рекомендаций, вынесенных в ходе универсального периодического обзора, и осуществления дальнейших мер в

<sup>2</sup> A/HRC/27/41.

<sup>3</sup> A/HRC/30/28.

связи с рекомендациями других правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций;

4. *призывает* Управление Верховного комиссара еще более активизировать усилия, направленные на поддержку этих мер, с тем чтобы национальная политика оказывала положительное воздействие на осуществление прав человека;

5. *предлагает* соответствующим органам, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим заинтересованным сторонам сотрудничать с государствами в предоставлении технической помощи по просьбе соответствующих государств в целях оказания им поддержки во включении прав человека в национальную политику и программы, с тем чтобы национальная политика способствовала осуществлению прав человека;

6. *рекомендует* государствам включать в свою национальную политику правозащитные аспекты, направленные на поощрение, защиту и полное осуществление прав человека и основных свобод, и учитывать взгляды гражданского общества в этом процессе;

7. *просит* Управление Верховного комиссара:

*a)* организовать до начала тридцать второй сессии Совета по правам человека рабочее совещание экспертов для обсуждения эффективных, инклюзивных и всеобъемлющих механизмов и методик актуализации прав человека в рамках разработки и осуществления государственной политики и предложить государствам, соответствующим органам, фондам и программам Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям, договорным органам, специальным процедурам, региональным правозащитным механизмам, организациям гражданского общества, научным кругам, национальным правозащитным учреждениям и другим соответствующим заинтересованным сторонам принять активное участие в этом рабочем совещании;

*b)* подготовить краткий доклад об итогах вышеупомянутого рабочего совещания, в том числе о любых вынесенных на нем рекомендациях, и представить его Совету по правам человека на его тридцать третьей сессии;

8. *постановляет* продолжать заниматься данным вопросом.

42-е заседание  
2 октября 2015 года

[Принята без голосования.]